



**EARL la ferme de Dilhac**

**Serge Rayrolles, Isabelle Rayrolles**

**Dilhac, 12600 LACROIX-BARREZ**

**Bovin lait, porcin**



**Réseau  
des fermes  
témoins**

La ferme de Dilhac se situe sur la commune de Lacroix-Barrez au Nord de l'Aveyron. Ayant développé depuis toujours la vente directe, l'exploitation attire aujourd'hui en période estivale les habitants du village et les touristes en raison de la diversité des produits qu'elle propose: lait, crème, beurre, fromage, viande de porc, charcuterie, glaces artisanales...



Ici l'objectif principal est l'autosuffisance alimentaire et un apport minimal d'intrants. La transformation des produits est effectuée sur place.

La famille apprécie avoir une garantie de l'origine et du devenir de leurs productions. Ils ont ainsi la satisfaction de pouvoir être transparents auprès des consommateurs tout en étant diversifiés dans leurs productions.



## Historique

- 1987** Installation de Serge sur l'exploitation
- 1995** Mise en place de la transformation fromagère sur l'exploitation et augmentation de la production porcine
- 1998** Début de la transformation des porcs Aurillac
- 2003** Installation d'Isabelle et mise en place de l'EARL. Le laboratoire de viande sur l'exploitation a été construit cette même année: les porcs sont désormais transformés à la ferme
- 2009** Passage en bio de l'atelier bovin lait
- 2011** Système naisseur-engraisseur avec 3 truies
- 2012** Septembre: début de conversion des volailles  
Décembre: début de conversion bio des porcs

## Choix de la Bio

*Auparavant, la façon de produire de l'EARL nécessitait très peu d'engrais, en semis direct et la majorité de la production était en vente directe... Serge pensait depuis quelques temps au bio pour cesser d'être dépendant des produits chimiques sur ses terres. La motivation de leur fils a été déterminante, et Isabelle et Serge se sont décidés à passer en bio. Les résultats obtenus pour les vaches laitières les persuadent d'entamer la conversion pour le reste de leur production.*

Réalisé par :

Avec le soutien de :



**FRAB Midi-Pyrénées- Fédération Régionale des Agriculteurs Biologiques**

61, allées de Brienne - BP 7044 - 31069 Toulouse Cedex

Tél/Fax: 05 61 22 74 99 - frab@biomidipyrenees.org - www.biomidipyrenees.org



**ENTREES**

Gasoil & Fuel : 5 800€  
Electricité: 11 000€  
Eau: 1 000€  
Aliments & CMV : 33 300€  
Amendements: 4 100€  
Achats de semences: 4 000€  
Achats d'animaux (porcelets): 4 700€ (bientôt plus aucun achat)  
Frais vétérinaires: 705€

**ASSOLEMENT**

96 ha de SAU

- 9 ha méteil: 75% blé triticale avoine pois/ 25% seigle triticale
- 3 ha orge hiver
- 27 ha prairies naturelles
- 20 ha PT luzerne Dactyle
- 24 ha PT RGA RGH TB TV
- 13 ha PT > 5 ans

**CHEPTEL**

77 UGB

- 45 vaches (race brune), dont 9 de renouvellement
- 100 porcs conventionnels - 3 truies
- 40 Poules pondeuses

**BATIMENTS et EQUIPEMENTS**

- Bâtiment (2500 m²): fromagerie/salle de traite/séchage grange/hangar
- Atelier de découpe
- Bâtiment porcin sur paille: 420 m²
- Système automatisé: pailleuse, Distributeurs Automatiques de Concentrés (DAC)

**UTH et TRAVAIL**

3,8 UTH

Le fils aîné, Florent, est salarié à plein temps. Le second est à mi-temps, et 2 salariés sont embauchés en été. Cette main-d'œuvre est nécessaire car l'exploitation est diversifiée, ce qui nécessite un personnel qualifié, et donc de former chaque nouveau salarié.

**SORTIES**

Lait: 200 000 L  
80 000 L vendus à une coop  
15 000 L lait cru  
65 000 L transformés  
40 000 L donnés aux veaux

Porc: une centaine  
Charcuterie (saucisse sèche, jambon sec, paté...); morceaux sous vide

Veaux: une trentaine  
10 mâles (70 kg)  
10 mâles transformés (200 kg PV)  
8 femelles (500 kg)

Glaces artisanales en saison: 2500L

Commercialisation:  
- Porcs: 90% ferme et marchés, 10% magasins  
- Lait: 40% en coopérative, 40% ferme et marchés, 20% pour les veaux

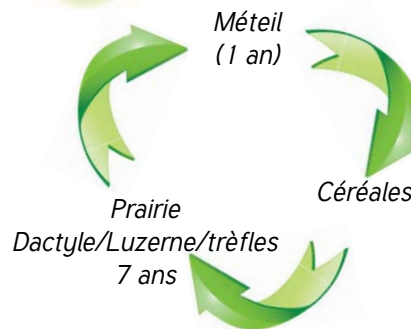
**Conditions pédoclimatiques**

L'exploitation est assez groupée avec 60ha autour des bâtiments d'exploitation.

2 types de sols sont observables:  
50% de terrains volcaniques, caillouteux et fertile. Le passage en bio a obligé le couple à reprendre le labour au détriment du semis direct.  
50% de terrains schisteux, moins profonds, moins caillouteux mais plus séchants.

Le relief est assez vallonné.

**Rotation type**



**Rendements**

Méteil	45 q/ha
Prairie permanente	5 t MS/ha

**Exemples de prix**

La ferme valorise une partie de ses produits en vente directe. Le tourisme leur profite en saison estivale. Ils vont également faire des marchés à Paris.

**Quelques indices de productivité**

Renouvellement annuel Bovins	20%
Prolificité Nb de veaux/vaches/an	95%
Lait par vache	5000 L
IVV	380 jrs

Lait cru	0,80€/L
Beurre cru fermier	2,50€ / 250g
Faisselles	2,50€ / 750g
Le Barrézien (fromage)	2€ / l'unité
Pâté de foie	5,00€ / 380g
Saucisse sèche	18€ / kg



### Durabilité de l'exploitation

La diversité des productions est le point fort de cette exploitation avec trois ateliers d'élevage (porcin, bovin lait, volaille); des prairies multi variétales, la culture de méteils et même un peu de maraîchage.

La ferme a décidé d'être le plus autonome possible: aucun achat d'intrants, le fumier et le lisier proviennent de leur élevage, une alimentation animale produite en grande partie sur l'exploitation, et bientôt la totalité des porcs nés sur la ferme. La valorisation du petit lait des vaches dans l'alimentation porcine permet de diminuer l'achat d'aliments.

La transformation des produits se fait sur place avec un atelier de découpe et un atelier de transformation fromagère. Les ventes se font en grande partie sur l'exploitation et lors de marchés, sécurisant la production.

Les Rayrolles essaient donc au maximum d'avoir un contrôle sur l'ensemble de la filière. De plus, la ferme est créatrice d'emplois, avec 2 emplois saisonniers, un boucher pour la découpe, un emploi extérieur pour la moisson.

La mise en place d'une production autonome est au départ coûteuse (investissements pour la transformation, main-d'œuvre,...) et nécessite une bonne qualification du personnel. Mais elle est une excellente logique d'une production durable à long terme.

### Résultats économiques 2011

<b>PRODUITS EXPLOITATION</b>	<b>233 000 €</b>
<b>TOTAL CHARGES</b>	<b>175 700 €</b>
Subventions	43 300 €
<b>EBE</b>	<b>55 700 €</b>
Amortissements	67 200 €
<b>RESULTAT D'EXPLOITATION</b>	<b>-11 400 €</b>
Charges financières	8 600 €
<b>RESULTAT COURANT</b>	<b>-19 500 €</b>
Revenu brut prélevé/UTH/mois	1 450 €
<b>Actif</b>	<b>1 038 500 €</b>
<b>Dettes</b>	<b>536 300 €</b>

### Quelques indicateurs :

<b>Performance économique</b> (EBE/produits)	<b>24 %</b>
<b>Taux d'endettement</b> (Total Dettes / Actif)	<b>52 %</b>
<b>Sensibilité aux aides</b> Aides (aides PAC, aides conjoncturelles...)/EBE	<b>78 %</b>

### Point d'intérêt : valorisation du petit lait pour l'alimentation des porcs

Le petit-lait, sous-produit de la transformation fromagère, est peu valorisé à notre époque et est source de pollution environnementale importante. La ferme a donc décidé de l'utiliser.

Il est ici récupéré puis transporté de la fromagerie au bâtiment porcin adjacent. 3L de petit lait sont ainsi mélangés à 2 kg d'orge broyée pour être donnés tous les jours à chaque porc, indépendamment de son âge. Le principe présente un double avantage:

- Il réduit l'impact environnemental de la ferme
- Il augmente l'autonomie alimentaire de l'élevage porcin, cruciale en bio.





## LES FERMES TEMOINS DE L'AVEYRON

### GAEC de Canteperdrix

René SERRES Sébastien DAGUIN  
Montégut 12 380 Poushtomy

**Productions :** Bovins viande, Poules pondeuses, Porcs, Chataignes, Jus de pommes

2 UTH, 82 ha SAU et 53 UGB

**Commercialisation :** vente directe en colis et sur les marchés.

### GAEC Bio Nature

Vincent et Danielle ESPINASSE  
Ségnac 12510 Druelle

**Productions :** Ovins lait et Pommes de terre.

2 UTH, 57 ha SAU et 39 UGB

**Commercialisation :** Lait à Triballat et Pommes de terre en circuits courts

### Ferme du Mas de Laval

Camille LAIZE  
12260 Salvagnac Cajarc

**Productions :** Caprins lait et transformation fromagère, Equins et Porcs

2.5 UTH, 58 ha SAU et 41 UGB

**Commercialisation :** Vente directe sur la ferme et les marchés, Vente en magasins, Agrotourisme

### Bernard Brasseur

Le Château 12390 Auzits

**Productions :** maraîchage, poules pondeuses, ovins viande, verger

1 UTH, 4,9 ha SAU et 1,5 UGB

**Commercialisation :** marchés 85%, à la ferme, épicerie locale, restaurant

### EARL Causselet

Benoît CAUSSE et Laurence ROUSSELOT

Serres-Nuces 12 330 Valady

**Production :** Bovins viande

3,25 UTH, 115 ha SAU, et 106 UGB

**Commercialisation :** Vente directe en colis

### GAEC du Marigot

Francis ENJALBERT, Laurent LEMOUZY et Romaric PANSIN

Sourbins 12 270 La Fouillade

**Productions :** Bovins lait, Colis de viande, Jus de pommes, Crème de châtaignes

3 UTH, 104 ha SAU et 93 UGB

**Commercialisation :** Laiterie, Vente directe à la ferme et en colis, Agrotourisme

### GAEC de Serres

Bernard et Marie-Chantal BEL  
Serres Haut 12270 Combret

**Productions :** Ovins lait, Ovins viande

2 UTH, 80 ha SAU, et 37 UGB

**Commercialisation :** Roquefort Papillon, vente directe d'agneaux sur la ferme.

### Alain Leloup

Causseran 12580 Campuac

**Productions :** Pommes de terre, lentilles, maraîchage.

1,2 UTH, 3ha SAU

**Commercialisation :** vente à la ferme 40%, marchés 40% et en magasin 20%.

### EARL la ferme de Dilhac

Rayrolles Serge, Isabelle & Florent Dilhac, 12600 LACROIX-BARREZ

**Productions :** bovin lait, porc, petits fruits, céréales

3,8 UTH, 96 ha SAU, et 77 UGB

**Commercialisation :** vente à la ferme, magasins bios, épiceries

### GAEC de Caplongue

Nathalie AGULLON, Jean-Marc DEJEAN, François CACHEUX  
Caplongue, 12120 ARVIEU

**Productions :** Ovins lait, Ovins viande, céréales

3 UTH, 62 ha SAU et 76 UGB

**Commercialisation :** circuits longs, Roquefort Papillon

### Pierre Lapeyre

Ham. Mondalazac, 12330 SALLES LA SOURCE

**Productions :** Bovin viande

1 UTH, 250 ha SAU et 166 UGB

**Commercialisation :** vente animaux vifs, circuits longs

### POUR ORGANISER UNE VISITE, CONTACTEZ NOUS!

Association de Promotion de l'Agriculture Biologique en Aveyron  
Carrefour de l'agriculture  
12000 Rodez

Tél: 05 65 68 11 52  
Courriel: apaba@wanadoo.fr

## La ferme de Dilhac

### Bovin Lait - porcin

# Diagnostic DIALECTE

## Performances environnementales des fermes témoins du réseau

Les performances environnementales globales de la ferme de Dilhac ont été évaluées grâce au diagnostic agro-environnemental DIALECTE établi par Solagro. Les critères environnementaux retenus, présentés sur le diagramme ci-dessous, sont notés de 0 à 100. Les résultats sont comparés au niveau national avec des exploitations en AB et en conventionnel.

**Année 2011**

#### CONSOMMATION DES RESSOURCES

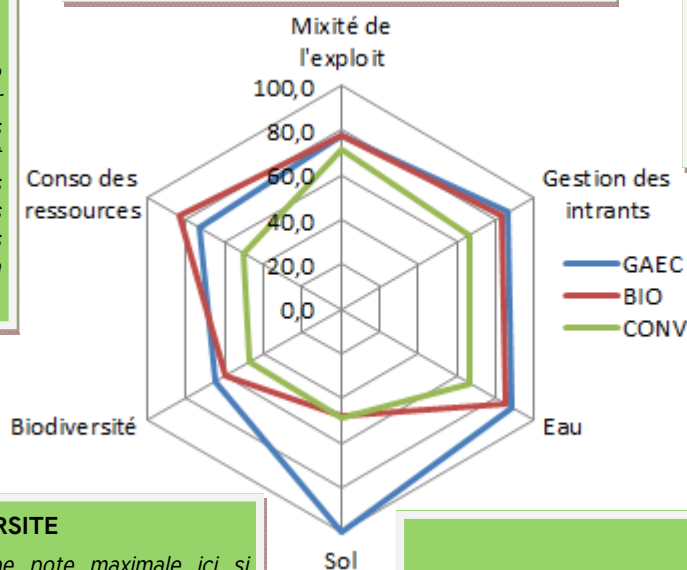
Malgré l'atelier de transformation sur l'exploitation qui est très énergivore, la ferme est au dessus des moyennes bio et conventionnelles car peu de ressources sont consommées sur la ferme.

#### MIXITE DE L'EXPLOITATION

Ce poste prend compte, d'une part, la diversité des productions, qui est très bonne sur la ferme, et d'autre part, l'autonomie alimentaire, difficile à maîtriser sur un atelier porcin.

#### GESTION DES INTRANTS

La ferme a une excellente gestion de son azote et de son phosphore, limitant tout risque de pollution souterraine. De plus, Serge n'irrigue pas et n'utilise aucun produit phytosanitaire.



#### EAU

Sans excès d'azote, sans produit phytosanitaire et avec une bonne gestion des effluents d'élevage, l'impact de la ferme sur l'eau est restreint.

#### BIODIVERSITE

Il est difficile d'obtenir une note maximale ici si l'exploitation ne se trouve pas dans un parc naturel. Néanmoins, les haies, les bois et les prairies naturelles de la ferme participent au maintien d'une biodiversité locale importante.

#### SOL

La note est largement supérieure aux moyennes nationales. Serge couvre à 100% ses sols en hiver, limitant l'érosion de ceux-ci. 41% de la SAU sont des prairies permanentes, propices au développement de la vie microbienne du sol.

### COMPARAISON AVEC LES EXPLOITATIONS POLY-CULTURE/POLY-ELEVAGES BIOS ET CONVENTIONNELLES

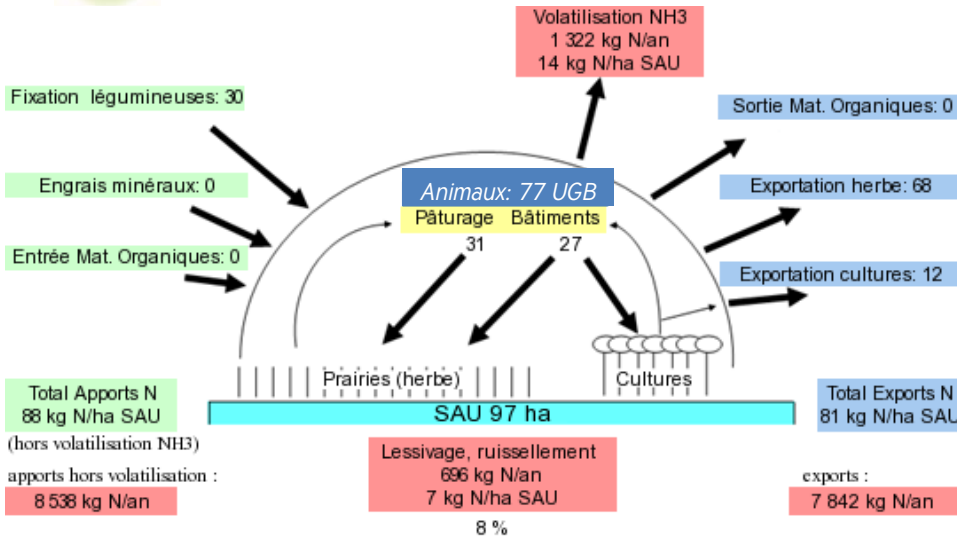
Notons tout d'abord que la comparaison englobe tout type de poly-élevage. Sur la ferme on trouve un élevage porcin, non bio, ainsi qu'un atelier de transformation, en général très énergivore. Pourtant, **la ferme se situe dans les moyennes des fermes bios**, avec une attention particulière à la préservation de la biodiversité environnante et de la qualité des sols. Ainsi le système s'inscrit dans une durabilité remarquable: tant dans la maîtrise de l'ensemble de la filière, que dans la diversité des productions, le tout dans le respect de l'environnement local.

#### L'objectif prochain: le passage des porcs en bio.

Dès décembre 2012 les porcs seront en conversion AB. Les pratiques de la ferme sont en accord avec le cahier des charges. Cependant l'approvisionnement en intrants bios est difficile. Les porcelets coûtent trois fois plus chers qu'en conventionnel: Serge va donc augmenter son nombre de truies à 7 pour faire naître et produire 70 porcs. Il augmentera aussi la quantité de céréales produites sur la ferme pour obtenir une meilleure autonomie alimentaire.



Flux d'azote sur la ferme

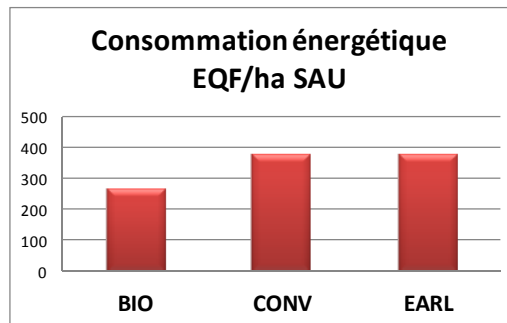


L'apport d'azote est estimé à 88kg N/ha SAU, essentiellement par le pâturage et les légumineuses. 81 kg N/ha sont exportés, principalement lors de la fauche.

L'excédent d'azote est donc estimé à 7 kg N/ha SAU. En poly-élevage AB, la moyenne est à 35 et s'élève à 59 kg N/ha pour les conventionnels. La ferme a donc une excellente gestion de l'azote, avec des rejets largement en dessous de la moyenne. Le bilan reste positif pour des rendements satisfaisants, tout en excluant la possibilité de lessivage des nitrates.

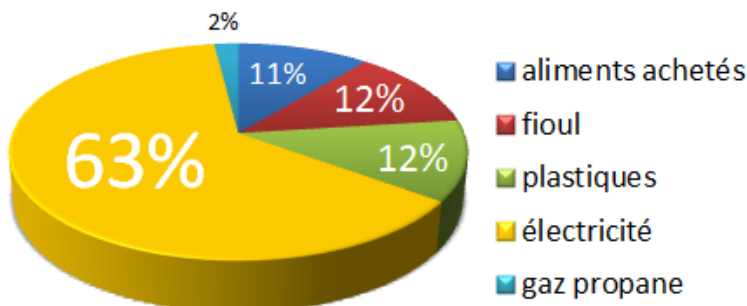
Performance énergétique de l'exploitation

La consommation énergétique de la ferme de Dilhac est de 385 EQF/ha SAU. Avec son atelier de transformation, la ferme se trouve à la moyenne des conventionnels. Sans l'atelier, sa consommation en électricité serait divisé par deux et la consommation totale atteindrait 268 EQF/ha, en dessous de la moyenne en AB.



Ainsi, l'électricité représente presque 2/3 de la consommation énergétique totale. D'autre part, l'autonomie alimentaire est très difficile à maîtriser en élevage porcin. La valorisation du petit lait des vaches pour l'alimentation porcine permet de limiter l'achat d'aliments bios, très chers sur le marché actuel, avec un transport énergivore. Ce dernier point sera déterminant lors du passage des porcs en AB dès décembre 2012.

Consommation énergétique par poste



Fiche réalisée par :

Avec le soutien de :

LES CALCULS ENERGETIQUES

Par souci d'homogénéisation des unités, l'énergie est exprimée en équivalent litre de fioul EQF (1EQF = 35,8 Mégajoules). Par exemple, la production d'un litre de lait nécessite 0,1 EQF. Un litre de fioul vaut quant à lui 1,14 EQF en raison de la prise en compte du transport du fioul en amont.

La consommation totale de l'exploitation est calculée par le cumul des différents intrants de l'exploitation (fioul, gaz, électricité, achat d'aliment, engrais NPK, etc.), puis ramenée à l'hectare. Deux types d'énergie sont distingués:

- **L'énergie directe**, c'est-à-dire consommée "directement" sur l'exploitation: fioul, électricité...
- **L'énergie indirecte**, comprenant les intrants (engrais, alimentation...) et l'amortissement énergétique du matériel et des bâtiments.